

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG

DHG Pharmaceutical JSC

Số/No.: 127 /TB-DHG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

*Independence - Freedom - Happiness*

Cần Thơ, ngày 11 tháng 5 năm 2022

Can Tho, date ... month... year ....

**THÔNG BÁO/NOTICE****(V/v bán đấu giá tài sản/On asset auction)**

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang hiện đang có nhu cầu bán đấu giá tài sản như sau:

*DHG Pharmaceutical JSC has currently need to auction the following assets:*

**1. Thông tin chi tiết các tài sản/Details of assets:**

ST T No	Mã tài sản Asset code	Tên tài sản Name of asset	Năm đưa vào sử dụng/năm sản xuất Year of operation/m anufacture	Ghi chú Note		
1	65B-000.25 (V548)	HYUNDAI UNIVERSE	2008 _HÀN QUỐC	D6AB815 4696	KMJKJ18BP 9C902284	47 chỗ
2	65N-1994 (V515)	HYUNDAI UNIVERSESPACE LUXURY	2008 _HÀN QUỐC	D6AB815 2089	KMJKJ18BP 9C901895	47 chỗ
3	65B-011.37 (V553)	MERCEDES-BENZ PRINTER313CDI	2010	61198170 110104	RLM903672A V008295	16 chỗ
4	79A-011.60 (V565)	FORD EVEREST UW151-2	2011	WLAT129 3461	RL05SUHM MBTR17905	7 chỗ
5	76A-004.96 (V568)	KIA CARENS FGKA42	2011	G4KABH 394280	RNYFG5212 BC024005	7 chỗ
6	47A-083.28 (V618)	TOYOTA INNOVA TGN40L-GKMDKU	2014	1TR 7790617	RL4XW42GX E 9410775	7 chỗ

**2. Hình thức đấu giá: đấu giá bằng hình thức bỏ phiếu.**

*Form of auction: in form of auction by voting*

**3. Giá Khởi điểm và tiền đặt trước (đã bao gồm thuế GTGT):**

*Starting price and deposit (VAT included):*

STT No.	Tên tài sản Name of asset	ĐVT Unit	Số lượng Quantity	Giá khởi điểm Starting price (VND)	Tiền đặt trước Deposit (VND)	Ghi chú Note
1	65B-000.25	Chiếc	1	590.490.000	60.000.000	47 chỗ
2	65N-1994	Chiếc	1	590.490.000	60.000.000	47 chỗ
3	65B-011.37	Chiếc	1	178.200.000	18.000.000	16 chỗ
4	79A-011.60	Chiếc	1	400.500.000	40.000.000	7 chỗ
5	76A-004.96	Chiếc	1	204.300.000	20.000.000	7 chỗ
6	47A-083.28	Chiếc	1	315.000.000	32.000.000	7 chỗ

**a. Giá mua:** Tối thiểu bằng Giá khởi điểm.

*Purchase price: Minimum by the starting price.*

**b. Tiền đặt trước:** ..... đồng ( #10% giá khởi điểm)

*Deposit: ..... dong (10% starting price)*

**c. Thủ tục nộp tiền đặt trước:**

*Payment of deposit*

- Người tham gia đấu giá là cá nhân: (i) bản sao có chứng thực của cơ quan nhà nước có thẩm quyền (trong vòng 03 tháng); hoặc bản sao có kèm bản chính đối chiếu của Giấy CMND/Căn cước công dân/Hộ chiếu còn hiệu lực; và/hoặc (iii) bản chính Giấy ủy quyền trong trường hợp được ủy quyền.

*Auction participants are individuals: (i) a certified copy of competent authorities (within 3 months); or a copy enclosed with the original for comparison of a valid ID card/Citizen card/Passport; and/or (iii) the original of the Power of Attorney in case of authorization.*

- Người tham gia đấu giá là tổ chức: (i) bản sao có chứng thực giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, bản chính Giấy ủy quyền (đối với trường hợp được ủy quyền từ người đại diện theo pháp luật) và (ii) bản sao có chứng thực của cơ quan nhà nước có thẩm quyền (trong vòng 03 tháng) hoặc bản sao có kèm bản chính đối chiếu của Giấy CMND/Hộ chiếu còn hiệu lực của người nộp tiền đặt trước.

*Auction participants are organizations: (i) a certified copy of the business registration certificate, the original of the Power of Attorney (in case of authorization from the legal representative) and (ii) a certified copy of competent authorities (within 3 months) or a copy enclosed with the original for comparison of the valid ID card/Passport of the person paying the deposit.*

#### 4. Thời hạn, địa điểm xem tài sản, nhận hồ sơ đăng ký tham gia, tổ chức đấu giá

*Term, place to verify the asset, receive the application for participation, organize the auction*

a. Các cá nhân, tổ chức có nhu cầu vui lòng liên hệ như sau:

*For individuals and organizations, please contact:*

- Liên hệ hồ sơ đăng ký tham gia: gặp Bà Mai Ngọc Ánh, điện thoại: 02923.890.095

- Application for participation: Mai Ngọc Ánh, , phone number: 02923.890.095.

- Liên hệ xem tài sản, hồ sơ đăng ký tham gia và đặt cọc: gặp (ông, bà). Ông Huỳnh Thanh Hùng, điện thoại: 0932 750 618

Verification of the asset, application for participation and deposit: contact (Mr./Ms.) Huỳnh Thanh Hùng, phone number: 0932 750 618.

b. Thời hạn xem tài sản và gửi Hồ sơ đăng ký tham gia: kể từ ngày ra thông báo đến trước 09 giờ ngày 20/1/5/2022

Term for verifying assets and submitting application for participation: from the date of announcement until 09 hour dated ...../...../2022 .

c. Thời gian, địa điểm tổ chức đấu giá: vào lúc 09 giờ 0 phút ngày 20/1/5/2022 tại 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, P.An Hoà, Q.Ninh Kiều, TP.Cần Thơ.

Time and place of auction: at 9 hour 0 minute date ...../...../2022 at 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, P.An Hoà, Q.Ninh Kiều, TP.Cần Thơ.

**(Đính kèm Quy định bán đấu giá tài sản/Attached to the Regulations on Asset auction)**

Trân trọng/Sincerely./.

**Nơi nhận/Recipients:**

- Ban Tổng Giám đốc "để biết"/Board of Director "to know",
- AC; FN; DLK, QNI;AT;NTG
- Website DHG Pharma;

Lưu: AT/Archived: AT

K. T. TỔNG GIÁM ĐỐC  
GENERAL DIRECTOR



Lê Thị Hồng Nhung